

いぶすき

10
2015 Oct.
vol.118



【特集】芸術の秋 第30回国民文化祭・かごしま2015

国民文化祭に行こう!

いぶすき 10

Ibusuki City Public Relations

2015 Oct. vol.118

印刷/有指宿新報社印刷
〒891-0404 鹿児島県指宿市東方8068-3 ☎2002

10 October 2015 インフォメーションカレンダー

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
9/27	9/28	9/29	9/30	1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> ● 無料法律・登記・税務・相談所開設 	<ul style="list-style-type: none"> ● 市体育施設の利用調整会 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 指宿保 ● 育児相談 10:00~11:30 山川文 	<ul style="list-style-type: none"> ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 10:00~11:00 指宿保 ● 乳児・産婦健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● レジャーセンター健康相談 13:30~15:30 レジャ 	<ul style="list-style-type: none"> ● 成人定期健康相談 9:30~11:00 指宿保 ● 6~8か月児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 舟出の時鐘 ● いぶすきチャレンジ教室
4	5	6	7	8	9	10
<ul style="list-style-type: none"> ● 指宿地区長距離走大会 ● カヌー&バナナボート体験教室 	<ul style="list-style-type: none"> ● 秋の柳川「白秋」生誕の地川下り&ウォーク(〜13日) 		<ul style="list-style-type: none"> ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 楽しく遊ぼう教室 10:00~11:00 指宿保 ● 1歳6か月児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 19:00~20:00 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 行政書士の無料相談会 ● 鹿児島海産物調整委員会委員補欠選挙 ● ヘルシーランド健康相談 10:00~13:00 ヘルシ 	<ul style="list-style-type: none"> ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 10:00~11:00 山川文 	<ul style="list-style-type: none"> ● スター・ウォッチング ● ニューススポーツ体験 ● 秋の木市(〜20日) ● 指宿食品株式会社説明会
11	12	13	14	15	16	17
	<ul style="list-style-type: none"> ● 市民体育祭 ● 健康ふれあいパターゴルフ大会 ● プロボース大作戦 	<ul style="list-style-type: none"> ● 学びのふるさと講座 ● 行政相談開聞地域(〜21日) ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 山川文 ● 成人定期健康相談 9:30~11:00 山川文 	<ul style="list-style-type: none"> ● 家族介護教室 ● 障害者就業・生活支援の巡回相談 ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 楽しく遊ぼう教室 10:00~11:00 指宿保 ● 1歳6か月児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 19:00~20:00 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 行政書士の無料相談会 ● 鹿児島海産物調整委員会委員補欠選挙 ● ヘルシーランド健康相談 10:00~13:00 ヘルシ 	<ul style="list-style-type: none"> ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 19:00~20:00 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 交通事故無料相談会 ● マハロ&いぶすきマルシェ ● 開聞中吹奏楽部定期演奏会 ● 篤姫生誕180年! 宮ヶ浜と篤姫ゆかりの地ウォーク
18	19	20	21	22	23	24
<ul style="list-style-type: none"> ● 市民体育祭 ● 健康ふれあいパターゴルフ大会 ● プロボース大作戦 	<ul style="list-style-type: none"> ● 学びのふるさと講座 ● 行政相談開聞地域(〜21日) ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 山川文 ● 成人定期健康相談 9:30~11:00 山川文 	<ul style="list-style-type: none"> ● 山川図書館20周年記念イベント(〜11月29日) 	<ul style="list-style-type: none"> ● マイエンザ販売日 ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 育児相談 9:15~10:30 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 10:00~11:00 指宿保 ● 2歳児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 19:00~20:00 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 行政相談指宿地域 ● 行政相談山川地域 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 指宿保 ● 育児相談 10:00~11:30 指宿保 ● 1歳6か月児健診(山川・開聞地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 彩花菜館11周年記念感謝祭 ● かがしま国民文化祭(〜11/15) ● シルバー美術展(〜11/8)
25	26	27	28	29	30	31
<ul style="list-style-type: none"> ● いぶすきふれ愛フェスタ 		<ul style="list-style-type: none"> ● 生涯設計セミナー 	<ul style="list-style-type: none"> ● 調理スタッフ養成講習(〜11/11) ● 障害者就業・生活支援の巡回相談 ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 楽しく遊ぼう教室 10:00~11:00 指宿保 ● 3歳児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 成人定期健康相談 9:30~11:00 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2歳児健診(山川・開聞地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 彩花菜館11周年記念感謝祭 ● かがしま国民文化祭(〜11/15) ● シルバー美術展(〜11/8)
11/1	11/2	11/3	11/4	11/5	11/6	11/7
<ul style="list-style-type: none"> ● 指商デパート 	<ul style="list-style-type: none"> ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 山川文 ● 育児相談 10:00~11:30 山川文 	<ul style="list-style-type: none"> ● 文化の日 	<ul style="list-style-type: none"> ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 10:00~11:00 指宿保 ● 乳児・産婦健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 成人定期健康相談 9:30~11:00 指宿保 	<ul style="list-style-type: none"> ● 成人定期健康相談 9:30~11:00 指宿保 ● 6~8か月児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 ● レジャーセンター健康相談 13:30~15:30 レジャ ● 鹿児島・沖縄文化交流記念大会(〜15日) 	

人のうごき 9月1日現在(前月比)

総人口	42,212人 (-37)
男	19,298人 (-13)
女	22,914人 (-24)
世帯数	19,117戸 (-23)

今月の税金は?

税の種類	期別
固定資産税	3期
都市計画税	3期
国民健康保険税	4期
介護保険料	4期
後期高齢者医療保険料	4期
口座振替日	10月26日(日)
納付書での納期限	11月2日(日)

聞 税務課収納対策室管理係 ☎232

編集発行

指宿市市長公室広報統計係
〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地
☎22111 ☎123
ホームページ <http://www.city.ibusuki.lg.jp>
メール info@city.ibusuki.lg.jp

開催場所
指宿保 指宿保健センター 開聞保 開聞保健センター
レジャ レジャーセンターかいもん 山川文 山川文化ホール
指宿里 指宿里館 ヘルシ ヘルシーランド 山川文 山川図書館

● イベント情報など ● 保健センター日程 ● は受付時間

今月の表紙

国文祭まであと30日 市内3高の高校生がPR



今月の表紙は、写真左から、指宿商業高校2年中村友哉さん(大牟礼西)、指宿高校1年青山希和さん(南迫田)、山川高校2年荒川夏奈さん(温湯)。3人は、各高校の美術部員です。10月31日に開幕する国文祭まであと30日。国文祭は、高校生など多くのボランティアに支えられて行われます。ぜひ、会場にお越しください。

国民文化祭に行こう!

10月31日(土)～11月15日(日)開催

国民文化祭とは?

全国各地からアマチュアを中心とした文化団体や愛好者が集まり、各種文化活動の成果を発表・競演・交流する、国内最大の文化のイベントで、「国文祭」の愛称で親しまれています。昭和61年度から毎年各道府県を回って開催されています。30回目の今年は、鹿児島県で行われます。

指宿では何が
行われるの?

本市では、次のイベントが開催されます。

- ・いぶすきシルバー美術展
10月31日(土)～11月8日(日)
- ・少年和太鼓の響演
11月8日(日)
- ・鹿児島・沖縄文化交流記念大会
シンポジウム/11月7日(土)

いぶすきシルバー美術展



少年和太鼓の響演



県内のイベントを知りたい

国民文化祭のホームページをご覧ください。

<http://kagoshima-kokubun.sai.jp/>

☎ 社会教育課文化係(時遊館)
COCCOはしむれ)
☎ 5100



国文祭HPはこちら

鹿児島・沖縄文化交流記念大会



43全市町村で1000を
超えるイベントが
行われるよ!

感性豊かな作品が並ぶ

いぶすき

シルバー美術展

10/31(土) ~ 11/8(日)

指宿から広がった
シルバー美術展

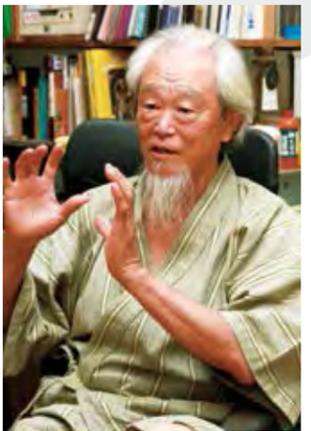
「生きる証を記した作品を、多くの人に見てほしい」そんな思いから始まったシルバー美術展は、今年で26回目を迎えます。60歳以上を参加資格とするシルバー美術展は、今どこそ全国各地で行われていますが、当時は日本で初めてのユニークな企画として、世間やマスコミを驚かせました。出品される作品には、作者の思いがたくさん詰まっています。過去には、孫がプレゼントしてくれた油絵の具で初めて描いた作品を出品する人がいました。その人は昔から絵が好きでしたが、終戦後で絵の具が買えずに年を重ねて、子育てや仕事が一段落した時に孫からもらったとのこと。作品を眺めながら、その奥にある作者の思いを感じるのも一つの楽しみだと思います。

絵画は第二の人生の
ライフワーク

健康で長生きするために、ライフワークを持つことが大切です。その一つとして絵を描くことは、価値ある老後を楽しむための生きがいになっていると思います。今回は全国から262点の作品が集まるので、出品者にとってもいい刺激を得られると思います。ぜひ、感性豊かな作品をご覧ください。

ACTION

- ▶日時/10月31日(土)~11月8日(日)
- ▶場所/ふれあいプラザ なのはな館
- ▶時間/9:00~17:00



INTERVIEW
市文化協会 会長
木佐貫 熙 さん
(玉利)

文化協会に
加入しませんか

文化祭の開催や会員同士の交流を通して、文化のまち指

宿を一緒に作りませんか。
指宿支部 ☎ 3953(西野)
山川支部 ☎ 0699(浮辺)
開聞支部 ☎ 3782(鎌迫)



INTERVIEW
前原 美知子 さん
(久保)

昨年初めての出品、今年も出します

私が油絵を始めたのは、中学生の頃。美術の先生が誘ってくれたのがきっかけでした。当時は絵の具が買えなかったため、絵を描き始めたのは、社会人になってから。それから結婚、育児などが一段落して、ようやく心の余裕もできるようになり、昨年初めて出品しました。

シルバー美術展は、年齢を重ねた人たちの作

品に、「すごいなあ」と圧倒されますが、目標を持つことは健康で長生きする秘訣だと思っています。今も忙しい日々を送っていますが、絵を描くことは、好きなことだし、友達と一緒に美術展を楽しんでからランチに行くなど、楽しみが広がります。今が人生で一番楽しいと感じています。

心躍らす少年たちの響き

少年和太鼓の響演

11/8(日)

開聞龍宮太鼓



伝統ある曲を知ってほしい

リーダー 前村果歩さん
(上野西・写真左端)

私が太鼓を始めたきっかけは、兄妹がやっていたことでした。太鼓の出し入れを少ない人数で行っていたので、私も手伝うようになりました。

その後、少しでも力になればと思いい、約1年前に入団入団して1カ月後の大きな大会で、自分の実力のなさと他のチームのレベルの違いに圧倒されたのを覚えています。開聞龍宮太鼓の特徴は、開聞にまつわる伝統ある曲を演奏するところです。約8分間ある「竜宮伝説乙姫太鼓」は、伝統を継承しながらアレンジした動きを取り入れていきます。見ている人たちに、もっと楽しんでもらうように思っています。太鼓の響きだけでなく、動きも見ていただきたいです。

また、地元には、有名な山川ツマベニ少年太鼓もありますが、開聞にも伝統ある太鼓があることをみんなに知ってほしい。国文祭では、リーダーとしてみんなを引っ張っていく、最高の演奏を披露したいです。

山川ツマベニ少年太鼓

みんなと交流して
国文祭を楽しみたい

リーダー 谷口美桜さん
(久保・写真後列右端)

私たちは、幼児から高校生まで20人で活動しています。私が太鼓を始めたのは小学2年のとき、友人に誘われたのがきっかけでした。4月から新チームのリーダーになり、チームをまとめる難しさも痛感しています。

今回の国文祭は、大きな大会でしか見られないチームも来ると聞いているので、自分たちも勉強にしたいと思います。

私たちは、たくさんイベントに行かせてもらっています。見に来てくれた人たちが演奏後に「感動した」「元気があがとう」と言ってもらえると、私たちも元気をもらえますし、励みになります。

多くの人は、日ごろ太鼓を聞き比べる機会が少ないと思いますが、和太鼓はチームによってたたき方や響き方が違います。

国文祭に来てくださる人たちに感動を与えられるようなステージを披露したいです。そして、和太鼓の魅力を伝えていきたいです。



ACTION

昨年、全国の舞台で優勝した「橘太鼓 響座ジュニア(宮崎県)」など、全国から15団体の太鼓グループが指宿に集います。技術の高い演奏や地域の特色ある演奏、元気あふれる演奏で交流しながら感動の輪を広げます。

当日は、実際に和太鼓をたたける体験コーナーや太鼓作り体験、保育園児による演奏が行われます。

- ▶日時/11月8日(日)9:00~16:20
- ▶場所/市民会館
- ▶主なスケジュール
10:00~ 橘太鼓 響座ジュニア
15:05~ 開聞龍宮太鼓
15:20~ 山川ツマベニ少年太鼓
- ※時間は変更することがあります。



ACTION

シンポジウム

▶日時/11月7日⑩10:00~

▶パネルディスカッション

コーディネーター

高良 倉吉さん(琉球大学 名誉教授)

パネリスト

・灰床 義博さん(鹿児島県歴史資料センター黎明館館長)

・松下 尚明さん(NPO法人南薩のまなざし理事長)

・徳永 和喜さん(西郷南洲顕彰館館長)

▶場所/ふれあいプラザなのはな館

芸能交流

沖縄と鹿児島に伝わる琉球舞踊や郷土芸能を披露します。

▶日時/11月7日⑩、8日⑩

第1部/7日⑩13:00~

第2部/8日⑩10:00~

▶場所/ふれあいプラザなのはな館

琉球・薩摩現代陶芸展

▶期間/11月6日⑩~15日⑩9:00~17:00

▶場所/時遊館COCCOはしむれ

講演会

▶日時/11月6日⑩9時30分~11時

▶演題/近世陶磁器からみた薩摩と琉球

▶講師/渡辺 芳郎さん(鹿児島大学法文学部教授)

ギャラリートーク

▶日時/11月7日⑩、8日⑩、14日⑩、15日⑩13:30~14:00

鹿児島県で初めて開催される国文祭。国文祭は全国から演劇や吹奏楽、美術作品などが集結するので、「文化の国体」とも呼ばれています。ぜひ、会場に足を運んで、芸術の秋を楽しんでみてください。また、県内でたくさんのイベントが開催されますので、お見逃しなく。

待ってるぶーん



永田さんの著書「五人番のアコウ顛末記」。倒れてから移植までの経緯が書かれている。指宿図書館で貸出中。



利永の「琉球傘踊り」



粘土の中の空気を抜く工程「築練り」

宮之前地区の「唐人踊り」



太平次公園にある「五人番のアコウ」。すべてはここから始まる。

鹿児島・沖縄文化 交流記念大会

11/6(金) ~ 11/15(日)

一言では語れない歴史がある

どうして鹿児島と沖縄?

両者の深いつながりは、江戸時代までさかのぼります。1609年、薩摩が琉球に出兵したのをきっかけに、1879年の琉球処分までの270年間、琉球は薩摩の統治下に置かれました。その間、人や物、文化など多くの交流を行っていました。そのうちのひとつ、利永に伝わる「琉球傘踊り」は、江戸時代に薩摩にやってきた琉球使節団一行の踊りを、まねたものだといわれています。薩摩が琉球に出兵してから400年たった2009年、これからは沖縄と鹿児島で交流を深めようと山川で第1回の交流祭を開催しました。これまで6回の交流を続けてお

作品一つ一つの想いを 感じよう

沖縄と鹿児島島の陶芸は、1616年に薩摩から朝鮮人の陶工を送った歴史があります。そこから、沖縄に本格的に陶器作りが広まりました。指宿は昔から陶器と縁のあるところ。縄文時代と弥生時代を明確にする土器の発見があったり、白薩摩の原料となる粘土が取れたりします。陶芸展が指宿で開催されることは、歴史的に見てもとても意義があります。沖縄の陶器は、伝統ある作品が特徴であるのに対し、鹿児島の陶器は個性的な作品が多く見受けられます。また、琉球は明(中国)の影響を受け

り、今年は国文祭に合わせて開催します。

交流を復活させた 「五人番のアコウ」

2009年に復活した鹿児島と沖縄との交流。実は琉球処分が行われた1879年以降、薩摩と琉球の交流は途絶えていましたが、今から11年前に交流を復活させた出来事がありました。

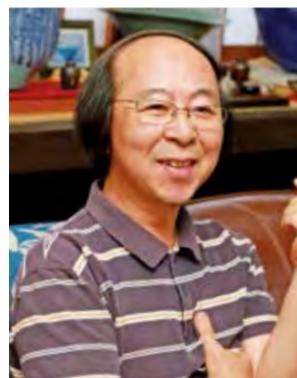
2004年8月、指宿と山川の境にある大渡海岸の巨樹「五人番のアコウ」は、襲来した台風16号によって、根元から倒れてしまいました。推定樹齢300年とされるアコウは、指宿の歴史を見守ってきたシンボル。「この木をなんとかして守りたい」そこで動き出したのが、当時、縄文の森をつ

ているので、鹿児島と違う作品を見ることが出来ます。起源が同じ朝鮮でも、風土や環境によって作風が変わってきます。作品を見る時は、琉球との歴史や文化の違いなどを感じていただきたいと思います。また、作品一つ一つに、陶芸家の想いがたくさん詰まっています。色のつけ方も、光沢のある色、透明感のある色な

くろう会の会長永田和入さんたちでした。倒木したアコウは、海上から大型クレーン船で移植されました。

永田さんはその後、琉球から運ばれてきたと言われるアコウについて調べていくと、琉球と薩摩が貿易を通じ、深い関係を持っていた歴史にたどり着きます。山川港には、琉球王国の記録に残っているだけでも千回近く使節船が来航していることが分かっています。永田さんは「山川には、いまだに語られていない多く歴史が眠っています。今後、沖縄と鹿児島がお互い発展していくためには、いい面も悪い面も受け入れ、新しい方向に舵を切っていかなければなりません。今回の交流事業で、さらに交流が深まるきっかけになれば」と話しました。

ど陶芸家のイメージによって変わってきます。今回は鹿児島から58人、沖縄から25人、計83人の陶芸家が出展します。400年という長い歴史の中で、本当に多くのものが作り出されています。陶芸家の想いで作り出される作品を、あなたもぜひ、見て、感じていただきたいと思います。



INTERVIEW

鹿児島陶芸家協会 副会長

有山 禮石 さん
(二月田)

公有財産・保留地を売却します

公有財産

- ▶現地説明会／10月15日㊟
- ※時間は右に記載。現地に集合してください。
- ▶申込方法／「入札案内書」を入手し、事前に申し込んでください。入札案内書は、教育総務課か現地説明会で入手できます。
- ▶申込締切日／10月22日㊟17:15必着
- ▶入札日／10月29日㊟13:30～指宿庁舎大会議室
- ▶その他
 - 予定価格は非公開です。
 - 入札は物件ごとに行います。家屋のみや土地のみでの売却は行いません。
 - 入札は誰でも参加できます。(市外、複数人、法人でも可)

※詳しくは、入札案内書をご覧ください。
㊟ 教育総務課教育総務係 ☎22111 ㊟415



旧指宿商業高等学校校長住宅
 ▶所在地／岩本 2952 番1
 ▶現地説明の時間／9:00～10:00



旧柳田小学校校長住宅
 ▶所在地／十町 170 番2
 ▶現地説明の時間／10:30～11:30



旧開間中学校教頭住宅
 ▶所在地／開間川尻 5610 番1
 ▶現地説明の時間／13:30～14:30



旧開間十町教職員住宅
 ▶所在地／開間十町 2523 番5
 ▶現地説明の時間／15:00～16:00

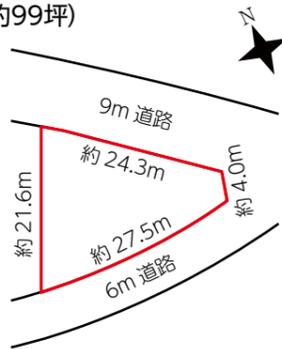
保留地(十町土地区画整理地内)

- ▶申込方法／入札参加申込書、身分証明書、住民票抄本または法人登記簿謄本、納税証明書を提出
- ▶申込書／都市整備課、郵送、市ホームページ
- ▶申込締切日／10月30日㊟17:15必着
- ▶入札日／11月10日㊟10:00～指宿庁舎第1会議室
- ※詳しくは、募集要項をご覧ください。
- ※今回売却する土地以外にも、十町土地区画整理地内の土地を販売しています。

㊟ 都市整備課都市整備係 ☎22111 ㊟364

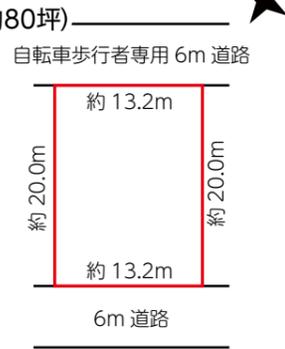
物件①

330.07㎡ (約99坪)



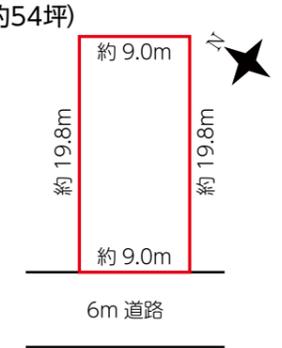
物件②

264.47㎡ (約80坪)



物件③

179.15㎡ (約54坪)



物件④ 物件⑤

④ 360.64㎡ (約109坪)



物件一覧



滞納処分までの流れ



市・県民税、国民健康保険税、固定資産税、軽自動車税など
 督促状が届いたら、速やかに納付しましょう。
 さらに長期間納付がない場合は...
 財産調査を行い、差し押さえを実施します。
 納付や連絡がない場合は...
 納税相談窓口を開設しています。
 期間／10月1日㊟16日㊟
 時間／8時30分～20時
 (土日祝日は9時～16時)
 場所／税務課収納対策室(指宿庁舎9番窓口)
 ※17時以降や休日の相談は事前に連絡してください。連絡がない場合、対応できないことがあります。また、納税相談は個別に通知する場合があります。
 ㊟ 税務課収納対策室納税係 ☎22111 ㊟235

差し押さえを実施します
 督促状発送後10日を過ぎても納付がなく納税相談にも応じない人には、財産(預貯金・給与・生命保険・不動産など)の差し押さえを行います。また、滞納者の住居に立ち入って調査する「搜索」を実施し、差し押さえたものを公売・換価します。

10月は徴収・滞納処分強化月間
 市税は、福祉や教育など住民サービスの維持のため非常に大切な財源です。市税の滞納は、期限内に納付している人の公平性を欠きます。
延滞金の納付
 延滞金は納期限までに納付がなかった場合に加算します。納期限1カ月経過までは年利2・8%、1カ月経過後は年利9・1%で計算します。延滞金のみ未納があっても差し押さえを行っています。

預貯金の差押実績

	平成26年度	平成27年度
件数	159件	123件
金額	3,297,660円	3,022,929円

※8月31日現在

納税相談窓口の開設

市税の納め忘れを防ぐ方法として、口座振替があります。申請書は、市役所各金融機関にあります。

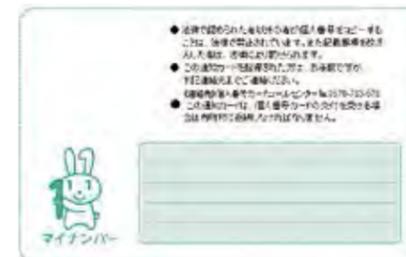
届いた通知カードは重要書類

通知カードは氏名や住所変更があった時に、その事項を書き換える必要があります。転入、転居、氏名変更の届出時に、窓口にお持ちください。また、このカードは社会保障、税、災害対策の分野の手続きの際に、個人番号を確認するため、行政機関などに提示することになります。
 ▼マイナンバーのホームページ
<http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido/>

通知カード おもて面



通知カード うら面



マイナンバーは一生使うもの。大切に保管してね。



10月中旬からマイナンバーが届きます
 届いた通知カードは、大事な書類ですので、絶対になくさないよう大切に保管してください。

募集
平成28年度
開聞児童館入館案内

開聞児童館では、年間を通して集団での遊びや生活指導などに参加する幼児を募集します。希望する人は、申し込んでください。(登録制)

▼対象／平成28年4月2日現在で、3歳～5歳の幼児
※両親の共働きなどで保育が必要な幼児(保育所などに入所できる幼児)は対象になりません。また、保護者が開聞児童館の行事に参加できることが条件です。

▼定員／60人
▼集団指導時間／8時30分～

より楽しく・より暮らしやすく
知 **っ** **ク!!**
情報掲示板

市役所各庁舎のご案内
指宿市役所 指宿庁舎 ☎0993-22-2111
山 山川庁舎 ☎0993-34-1111
開 開聞庁舎 ☎0993-32-3111

秋の開聞岳登山研修会

▼期日／11月8日(日)
※雨天中止
▼集合／8時までにかいもん山麓ふれあい公園管理棟前
▼内容／登山の基礎知識と山野草や野鳥の生態を学び、開聞岳に登ります。
▼終了／15時(予定)
▼定員／20人程度
▼申込方法／電話
▼申込締切日／11月2日(日)
▼その他／登山に適した服装着替え、軽食、飲み物を準備してください。
▼申込先 開聞岳ガイドクラブ(かいもん山麓ふれあい公園内)担当・西元

男の一人前☆栄養塾

市では、はたらき世代(概ね30代～60代)の男性を対象に、健康な食事を身に付けるための栄養塾を行います。

▼期日／11月15日(日)
※雨天中止
▼会場／宮ヶ浜港周辺
▼区間距離など／1区3km、2区～7区各2km
※男女別の区間は特に設けてありません。
▼募集チーム／一般(高校生含む)は先着15チーム
※小・中学生のみで編成するチームには、各学校に別途案内します。
▼申込方法／窓口
▼申込書／指宿総合体育館、山川勤労者体育センター、開聞総合体育館
▼申込締切日／10月28日(日)
▼申込先 市民スポーツ課スポーツ振興係 ☎0203

指宿食品(株)の会社説明会

本市と立地協定を締結した指宿食品株式会社の会社説明会を開催します。業務の内容や採用条件などを説明します。

▼日時／10月10日(土)10時～12時
▼場所／山川文化ホール
▼申込方法／電話
▼申込締切日／10月9日(金)
▼申込先 市長公室企画調整係 127 指宿食品 ☎233

お客様感謝フェアサービス期間

ヘルシーランド露天風呂～たまたて箱温泉～
露天風呂入浴割引券 10月分
有効期間 平成27年10月2日(金)～31日(土)

・大人410円、子ども(小学生以下)260円が入浴可
・本券1枚で5人まで利用可
・割引券は原本に限る ・他の割引券との併用不可
※毎週木曜日(祝日の場合は金曜日)は休館日です。
※露天風呂は、偶数日が男性「和風」、奇数日は逆になります。

指宿市制10周年記念市駅伝競走大会の出場チーム

▼期日／11月15日(日)
※雨天中止
▼会場／宮ヶ浜港周辺
▼区間距離など／1区3km、2区～7区各2km
※男女別の区間は特に設けてありません。
▼募集チーム／一般(高校生含む)は先着15チーム
※小・中学生のみで編成するチームには、各学校に別途案内します。
▼申込方法／窓口
▼申込書／指宿総合体育館、山川勤労者体育センター、開聞総合体育館
▼申込締切日／10月28日(日)
▼申込先 市民スポーツ課スポーツ振興係 ☎0203

指宿市制10周年記念市駅伝競走大会の出場チーム

▼期日／11月15日(日)
※雨天中止
▼会場／宮ヶ浜港周辺
▼区間距離など／1区3km、2区～7区各2km
※男女別の区間は特に設けてありません。
▼募集チーム／一般(高校生含む)は先着15チーム
※小・中学生のみで編成するチームには、各学校に別途案内します。
▼申込方法／窓口
▼申込書／指宿総合体育館、山川勤労者体育センター、開聞総合体育館
▼申込締切日／10月28日(日)
▼申込先 市民スポーツ課スポーツ振興係 ☎0203

指宿食品(株)の会社説明会

本市と立地協定を締結した指宿食品株式会社の会社説明会を開催します。業務の内容や採用条件などを説明します。

▼日時／10月10日(土)10時～12時
▼場所／山川文化ホール
▼申込方法／電話
▼申込締切日／10月9日(金)
▼申込先 市長公室企画調整係 127 指宿食品 ☎233

お客様感謝フェアサービス期間

ヘルシーランド露天風呂～たまたて箱温泉～
露天風呂入浴割引券 11月分
有効期間 平成27年11月1日(日)～30日(日)

・大人410円、子ども(小学生以下)260円が入浴可
・本券1枚で5人まで利用可
・割引券は原本に限る ・他の割引券との併用不可
※毎週木曜日(祝日の場合は金曜日)は休館日です。
※露天風呂は、偶数日が男性「和風」、奇数日は逆になります。

本のひろば

指宿図書館 ☎232827
山川図書館 ☎353300
ホームページ <http://www.minc.ne.jp/ibusukilib/>

今月のおすすめ

一般図書(山川図書館)
育てて楽しむ小さなハーブたち
松井孝(監修) 主婦の友社

一般図書(指宿図書館)
金魚姫
萩原浩(著) KADOKAWA

児童図書(山川図書館)
現役東大生による頭がよくなる実験・工作
小幡哲士(著) エネルギーフォーラム

児童図書(指宿図書館)
おどる詩あそび詩きこえる詩
はせみつこ(編) 富山房インターナショナル

金魚姫
【内容】ブラック企業、失恋。人生の窮地に立たされた僕と、金魚の化身「リュウ」の奇妙な同居生活の始まり。横たわる深い悲しみ。そんな中にもクスツと笑えて、巡り巡っていく運命をも考える物語。

現役大学生による頭がよくなる実験・工作 小学生向け
【内容】キラキラ3Dステッカー、サイエンス・スノードーム作りなど15のテーマが紹介されています。写真での解説も多く、実験や工作には身近にあるものを使っています。実験や工作にチャレンジしてみませんか。

10月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

スマートフォンサイト



スマートフォンから、図書館の資料の検索や予約をしたり、貸出・予約状況を見ることができます。

スマートフォン用アドレス <https://www.ibusuki-lib.jp/WebOpac/mobile/index.do>

休館日

火曜	えほんのひろば(指宿図書館)	10:30～11:15
10日	ふれあい映画会(山川図書館)	14:00～14:40
18日	おはなしのとびら(指宿図書館)	10:30～11:15
20日	鹿児島の方言をたのしみ会(指宿図書館)	13:30～15:00
23日	よるのおはなし会・お月見会(指宿図書館)	19:30～21:00
24日	ボランティアおはなし会(山川図書館)	14:00～14:30

演じ手：つちはしこども学園の先生方
演じ手：つちはしこども学園の先生方
演じ手：図書館職員/講師：鎌田洋昭氏
演じ手：山川「おはなしぶんこの会」の皆さん

献本 次の方々から献本がありました
鶴之園喜嗣さん、野村明正さん

《図書館からのお知らせ》
よるのおはなし会・お月見会を開催
▼日時／10月23日(金)19時30分～21時
▼場所／指宿図書館
▼参加費／無料
▼事前の申し込み/不要
※夜間のため、保護者同伴で参加してください。



ハロウィーンに関連本を展示中。10月31日まで。

料で差し上げます。
▼期間／10月17日(土)～27日(日)
▼場所／指宿図書館2階
▼時間／火～金 9時～19時 土・日 9時～17時

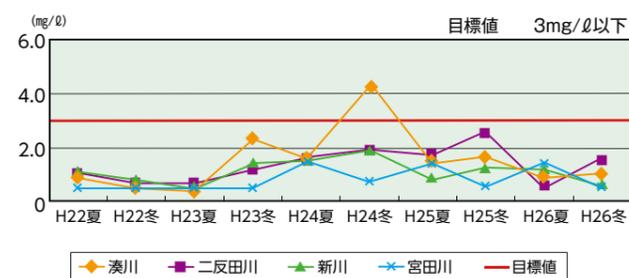
大切な水資源を守ろう

現在、世界的に河川や海洋の水質汚濁が広がり、生態系にまで影響を及ぼしています。水質汚濁のうち、約6割が家庭からの生活排水に起因すると言われています。水資源の現状を知り、私たちができることを考えていきましょう。

指宿市内の河川

市では「指宿市環境基本計画」で河川の汚れの度合いを示す、生物化学的酸素要求量（BOD）の目標値を設定しています。本市の2級河川での目標値はBODが3mg/l以下です。水質検査の結果は次のとおりです。（表1）

（表1） 市内二級河川のBODの経年変化



合併浄化槽設置に補助金

単独浄化槽やくみ取り便槽を合併浄化槽に設置換えする場合には、補助を行っています。（表2）申請が必要ですので、問い合わせください。

※下水道が整備されている区域で、まだ下水道に接続していない人は、速やかに接続をお願いします。
申 環境政策課生活衛生係
内 245

（表2）

浄化槽種類	既存住宅のくみ取り便槽または単独浄化槽を合併浄化槽へ設置換えする場合		新築住宅に高度処理型合併浄化槽を設置する場合（指定区域内）
	合併浄化槽（指定区域外）	高度処理型合併浄化槽（指定区域内）	
5人槽	432,000円	582,000円	150,000円
6～7人槽	514,000円	664,000円	150,000円
8～10人槽	648,000円	798,000円	150,000円

※指定区域とは、排水が池田湖・鰻池に流入する区域のことです。
 ※補助対象区域は、公共下水道認可区域以外の区域です。

行政書士会の無料相談会

身近な相談ごとなど誰でも気軽に相談できます。相談者の秘密は固く守られます。
期 日／10月15日④、11月19日④
時 間／13時～16時
場 所／中央公民館
相 談内容／相続、遺言書、農地関係、遺産分割協議書、車事故、車庫証明・登録、内容証明、契約書 など
問 県行政書士会指宿支部
☎ 50000

交通事故無料相談会

交通事故に関する損害調査や後遺障害の等級認定手続き、損害賠償額の試算・治療、後遺症などに関する不安や悩みなどの相談に応じます。
日 時／10月17日④10時～15時
場 所／市民会館
予 問 NPO交通事故被害者救済推進協会南薩地区担当 有田ムツミ ☎0999-3451089（予約優先）



イモゾウムシの再発防止に協力を



イモゾウムシ成虫(体長3～4mm)

市では、平成20年にサツマイモの大量発生によるイモゾウムシが発生しましたが、平成24年3月に根絶が確認されています。イモゾウムシが発生すると、甚大な被害を受けてサツマイモなどが栽培できなくなりまます。
 今回、指宿市全域で侵入警戒調査を実施しますので、ご理解とご協力をお願いします。
実 施日／10月29日④
調 査対象／主に家庭菜園のサツマイモ、でん粉用サツマイモ
調 査方法／サツマイモの茎や塊根に開いた穴（イモゾウムシの脱出痕）がないか確認します。
 ※虫が食べた跡や虫が付いているサツマイモを見つけた場合は、すぐに連絡してください。

マイバッグキャンペーン

県では、マイバッグキャンペーンを実施しています。レジ袋などの石油を原材料とする製品は、焼却すると地球温暖化の原因となる二酸化炭素を排出します。買物の際にマイバッグを利用することで、限りある石油資源の節約やごみの減量にもつながります。
 身近な買い物を通して、地球にやさしい暮らし方を考えてみませんか。
期 間／10月1日④～31日④
問 県廃棄物・リサイクル対策課 ☎099-286-2594



鹿児島県漁業調整委員会委員補欠選挙

市選挙管理委員会では、海区漁業調整委員会委員の補欠

選挙を行います。

投 票できる人／漁船を使用して漁業を営むなど一定の条件を満たしており、平成26年12月5日に確定した鹿児島海区漁業調整委員会委員選挙人名簿に記載されている人
投 票日／10月15日④
投 票所／入場券に記載している6カ所です。自分の投票所・投票時間を確認してください。

※投票日に、投票所に行けない人は、期日前投票ができます。期日前投票所は入場券に記載しています。
問 市選挙管理委員会事務局
内 114

税務署での相談は予約を

税務署での相談は、電話などで事前予約をお願いします。相談内容によっては、書類や事実関係を具体的に確認する必要があります。電話などでの回答が困難な場合がありますので、事前に相談日時を予約してください。予約受け付けの際に名前、住所、相談内容などを伺います。
 特に、相続税、贈与税、譲渡所得に関する個別具体的な

枯れ松放置は危険 早急に伐採を

市内の道路や民家、畑などの近くで、枯れた松の木が目につくようになり、枯れ松を放置すると、人や車、物に被害を与える危険性があります。枯れ松のある土地の所有者は、早急に伐採してください。
 自力で枯れ松の伐採や処分などが困難な場合は、ご相談ください。有償で対応します。また、松くい虫防除地域内の枯れ松は、所有者が伐採しない場合、森林病虫害等防除法に基づき、県や市が所有者に代わって伐採を行うことがあります。詳しくは、問い合わせください。

問 耕地林務課林務管理係
☎ 719

精神保健福祉普及運動

国は、精神保健福祉普及運動を全国一斉に実施します。
期 間／10月26日④～11月1日④
目 的
 ・社会における精神保健および精神障害者の福祉に関する理解を深める
 ・精神障害者の早期治療および社会復帰ならびに自立と社会参加の促進を図る
 ・精神障害の発生の予防その他国民の精神的健康の保持および増進を図る
 ・精神障害者の福祉の増進および国民の精神保健の向上を図る

推 進標語／やさしさでつくる共生社会
問 地域福祉課障害福祉係
☎ 275



行政相談

暮らしの中で、行政に対する苦情や要望など相談してください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

開 聞地域
期 間／10月19日④～21日④
時 間／12時～15時
場 所／開聞農業構造改善センター
担 当／村山陽子
☎ 4814

指 宿地域
期 日／10月23日④
時 間／9時～15時
場 所／指宿老人福祉センター
担 当／今村新作
☎ 4285

山 川地域
期 日／10月23日④
時 間／10時～12時
場 所／利永集落センター
担 当／田中誠一
☎ 2110
問 総務課総務係 ☎111

MAIENZAを販売します

対 象（購入の条件）／市内に居住し、使用場所が市内であること
時 間／10時～14時
場 所／山川農業センター（西大山駅近く、旧山川西中学校跡地）
価 格／1枚当たり20円（1人100枚まで）
問 市地域女性団体連絡協議会 会長・伊佐 ☎0408

砂むし感謝Week
砂むし会館「砂楽」
砂むし入浴割引券

10月26日は天然砂風呂の日

有効期間 平成27年10月20日④～26日④

・大人、小人とも1人490円で入浴可
 ・割引券は原本に限る ・1枚で5人まで利用可
 ・タオル代は別料金 ・他の割引料金との併用不可
 ※受付時間は8:30～20:30まで(12:30～13:00を除く)
 ※入浴割引券を切り取り、受付に提出してください。
問 砂むし会館「砂楽」 ☎23900

夕方や④、⑤は混雑が予想されますので、時間に余裕を持ってお越しください。

マイエンザ販売日		
10月	21日④	
11月	1日④	18日④
12月	16日④	
平成28年1月	6日④	24日④
2月	17日④	
3月	6日④	23日④

農政課畜産係（いぶすき農業支援センター内） ☎710

第35回いぶすき菜の花マラソン大会

平成28年1月10日◎開催

- ▶会場/いぶすき菜の花マラソン大会コース
- ▶種目/フルマラソン(42.195km陸連公認コース)
- ▶参加資格/19歳以上
- ▶参加料/5,000円
- ▶申込方法/要項を取り寄せ、専用申込用紙に必要事項を記入の上、参加料を添えて郵便局へ。大会ホームページからも申込可。
http://www.ibusuki-nanohana.com/
- ▶申込締切日/郵便振替 10月30日◎、インターネット(大会ホームページ) 11月30日◎

- ☎エントリーセンター ☎0120-711-951
- ※大会要項の取り寄せもできます。
- ☎いぶすき菜の花マラソン大会実行委員会(指宿市観光協会内) ☎22550

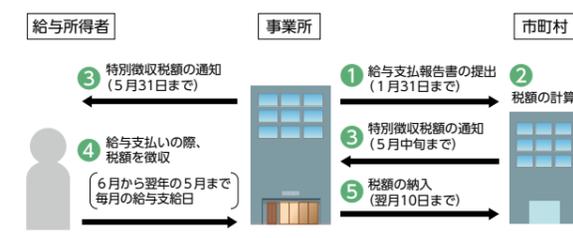
第24回いぶすき菜の花マーチ

平成28年1月23日⊕・24日◎開催

- ▶日程
山川ステージ 会場 フラワーパークかごしま
・1月23日⊕ 40km・25km・10km・5km(予定)
指宿ステージ 会場 ふれあいプラザなのはな館
・1月24日◎ 30km・20km・11km・6km・3km(予定)
- ▶参加料/一般2,000円、高校生以下1,000円
市内中学生以下は無料
- ▶申込方法/要項を取り寄せ、専用申込用紙に必要事項を記入の上、参加料を添えて郵便局へ。
- ▶申込締切日/12月24日⊕

- ※当日も受け付けますが、大会記念品はありません。
- ☎いぶすき菜の花マーチ実行委員会(指宿市観光協会内) ☎225519

特別徴収の方法による納税のしくみ



個人住民税は特別徴収で納めましょう
個人住民税の特別徴収とは、事業主が、所得税の源泉徴収と同様に、毎月従業員に支払う給与から個人住民税(市・県民税)を天引きし、各市町村に納入する制度です。県と県下全市町村では、特別徴収を実施していない事業所に対して、特別徴収義務者の一斉指定を行っています。ご理解とご協力をお願いします。
☎0993-52-1317 (直通)
南薩地域振興局県税課
☎0993-52-1317

10月は「土地月間」
土地は国民のための限られた貴重な資源です。乱開発や無秩序な土地利用を防止し、秩序ある整備を促進するため、一定面積以上の土地取引を行う場合は、国土利用計画法と、公有地の拡大の推進に関する法律に基づく届出が必要です。
国土利用計画法
▼届出が必要な土地取引
売買や交換、代物弁済、権利金・一時金を伴う賃貸借など(予約を含む)で、次に該当するものに該当するもの
都市計画区域内
5千㎡以上
都市計画区域外
1万㎡以上
※個々の取引面積は小さくても、合計で一定面積以上となる場合には届出が必要です。
▼届出者/土地の権利取得者(買主)
▼届出期限/契約締結日(予約を含む)から2週間以内
公有地の拡大の推進に関する法律
▼届出が必要な土地取引
土地の有償譲渡で、次に該

催し
秋の木市
本市振興会では、果物や草花の苗をたくさん取りそろえ、秋の木市を開催します。
▼期間/10月10日⊕～20日⊕
▼時間/8時～17時
▼場所/弥次ヶ湯温泉駐車場隣り
☎農政課営農振興係 ☎713

当するもの
都市計画区域内
①道路、都市公園、河川などの予定地で200㎡以上
②それ以外で1万㎡以上
都市計画区域外
届出は不要です。
▼届出者/土地の権利譲渡者(売り主)
▼届出期限/土地を譲渡しようとする日の3週間前まで
※届出をしないと法律により罰せられることがあります。詳しくは、ホームページをご覧ください。
☎市長公室企画調整係 ☎127

彩花菜館 11周年記念感謝祭
道の駅いぶすき「彩花菜館」では、日頃の感謝の気持ちを込めて、出荷者主催によるイベントを開催します。
当日は、出荷者による軽トラ市その他、昔の遊び体験や、秋の収穫を祝うハロウィーンのイベントを行います。
▼日時/10月31日⊕8時30分～15時
※荒天時は翌日に順延
▼場所/道の駅いぶすき彩花菜館
▼内容/軽トラ市、竹細工を使った昔の遊び体験、ガラポン抽選会など
※ハロウィーンにちなんだ仮装で来館した先着200人には、お菓子をプレゼントします。
☎道の駅いぶすき出荷者協議会事務局(商工水産課特産品振興係内) ☎314

カヌー&バナナボート体験教室
指宿海岸の砂浜や海辺を市民ふれあいの場として活用するイベントです。受付は、当日行います。
▼日時/10月11日⊕9時～15時(荒天中止)
▼場所/旅館吟松前海岸
▼対象/カヌー体験は小学生以上(小学3年生未満は保護者同伴)、バナナボート体験は小学4年生以上
▼参加料/無料
☎指宿海岸保全推進協議会事務局(指宿市観光協会内)

PICK UP NEWS
指商デパート
指商デパートは、地域の皆さんに支えられ、今年で26回を迎えます。野菜や家電、特産品など14店舗を開設し、多数の品揃え・企画を準備してお待ちしています。
▶日時/11月1日◎ 10:00～14:30
▶場所/指宿商業高校
▶駐車場/指宿商業高校、今和泉小学校グラウンド、篤姫駐車場
▶特別企画/イーサキング、じゃんけんマン、ブルーアーティストがやってきます。
☎指宿商業高校 ☎22204

秋の柳川「白秋」生誕の地川下り&ウォーク
▼期日/10月12日⊕、13日⊕(1泊2日)
※雨天決行
▼場所/福岡県柳川市
▼集合/7時までにセントラルパーク指宿(予定)
▼終了/13日18時セントラルパーク指宿着(予定)
▼距離/約8km
▼定員/30人
▼参加料/2万6千円(バス、昼食、宿泊、保険料を含む) ☎3252

篤姫生誕180年! 宮ヶ浜と篤姫ゆかりの地ウォーク
宮ヶ浜や篤姫ゆかりの地のまち歩きを楽しみながら、錦江湾沿いの雄大な景色を望むコースです。申し込みは不要で、参加料は無料です。
▼期日/10月17日⊕
▼スタート 8時30分～11時20分
●ゴール 15時まで
▼集合/宮ヶ浜駅
▼コース/宮ヶ浜駅～宮ヶ浜まち歩き～篤姫ゆかりの地～道の駅いぶすき～今和泉駅(約9km)
☎指宿駅 ☎3776

マハロ&いぶすきマルシェ
指宿駅前中央通りの一部を歩行者天国にしてマハロ&いぶすきマルシェを開催します。市民や観光客が歩いて楽しめるまちづくりの社会実験モデル事業も兼ねており、道路上に観葉植物や花で装飾を施し、飲食スペースも設けます。
▼日時/10月17日⊕10時～16時(荒天中止)
▼場所/指宿駅前中央通り周辺
▼駐車場/セントラルパーク指宿(警備員の指示に従ってください。)

第37回開聞中学校吹奏楽部定期演奏会
※8時～17時までいぶすき情報プラザから小吉胃腸科クリニックまでの間、車両は通行できません。
☎指宿海岸整備係 ☎618

第14回 いぶすきふれあい愛フェスタ
▼日時/10月25日⊕10時～15時
▼場所/開聞総合体育館
▼入場料/無料
☎開聞中学校 ☎2019

同時開催
ふれあいフレンド文化祭
※市政事務嘱託員から配られるチラシをご覧ください。
☎地域福祉課係 ☎277

指宿の夏を満喫

まだまだ続く指宿の夏

9月6日、太平洋公園で指宿の夏を楽しんでもらうイベント「イブサマ」が行われました。会場の舞台ではダンスの披露が、広場ではスケートボードや競技用の自転車の体験、また、海岸では簡単なサーフィン体験など約120人が夏のスポーツを満喫しました。同実行委員長の池水大地さんは、「天候に左右されて客足が伸びなかった。今後はもっと地元幅広い年齢の人たちにも声掛けをして指宿を盛り上げていきたい」と話しました。



スケートボードの見事なジャンプ

寶宿祭が開催

摺ヶ浜が女神輿でにぎわう

8月29日、摺ヶ浜にある若宮神社で寶宿祭が行われました。宝が宿る祭という意味でつけられた寶宿祭。子宝の神社として知られる若宮神社周辺を盛り上げようと、摺ヶ浜の若者でつくる摺若会を中心に初めて開催しました。神輿を担いだ女性たちが、約200mの子宝通りを「あんりゃー、どした」と威勢のいい掛け声で練り歩きました。沿道には露店が並び、近くの公園では舞台上で吹奏楽などが演奏され、訪れた人々を楽しませていました。



子宝通りを練り歩く女神輿

中学生が指宿高校に体験入学

教え合うことで成績向上

8月24日、指宿高校で体験入学が行われ、市内外の中学生約150人が参加しました。県内でも上位の成績を誇る数学の授業には、約40人が参加。高校生と一緒に、生徒同士が教え合い、理解を深めるアクティブラーニングを体験しました。生徒たちは、グループで活発に議論する中にも笑顔を見せ、共に考える楽しさを感じていました。南指宿中3年の山田雄太さん(摺ヶ浜南)は、「人に説明したらより深く理解できた」と話しました。



アクティブラーニングを体験する生徒たち

第20回指宿市青少年海外派遣事業

オーストラリアでホームステイ

8月16日から12日間、市内の中・高生12人が、姉妹都市オーストラリア・ロックハンプトン市でホームステイを行いました。参加者は、ホームステイや語学研修で生の英語に触れながら、生活習慣や文化の違いを体験。施設訪問では、先住民アボリジニやロックハンプトン市の歴史などを学びました。指宿商業高校3年の谷口美桜さんは「この貴重な経験を生かし、英語をもっと勉強して、国際感覚を養いたい」と話しました。



英語の授業を行った先生たちと記念撮影

まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

魚見校区防犯組合が防犯功労者表彰を受賞

青少年育成や犯罪防止に功績

9月9日、魚見校区防犯組合連絡協議会(新川床金春会長)が豊留市長を訪問し、県防犯功労者表彰の受賞を報告しました。同会は、魚見小児童とサツマイモの植え付けをして、収穫したイモで独自の焼酎を作り販売。売り上げで防犯灯や看板などを設置し、健全な青少年の育成や犯罪の未然防止に大きな功績を上げたことが評価されました。新川床会長は、「子どもたちの安全のために、地域が一丸となって防犯に取り組んでいる」と話しました。



受賞を喜ぶ新川床会長(中央左)

点指の会が点訳本を寄贈

地元が誇る自慢の図書館

9月8日、点訳ボランティア点指の会(河本佳子会長)が、点訳本を指宿図書館に寄贈しました。寄贈した本は、「私たち、図書館やってます!」。指宿図書館を運営する「本と人をつなぐそらまめの会」が発行したもので、同館も点訳本の受け入れは初めてになります。河本会長は、「目の不自由な人にとって、情報を入手するのは難しいこと。完成まで4年弱かかったが、図書館の活動を多くの人に知ってほしい」と笑顔を見せていました。



点訳本を受け取った下吹越館長(中央左)と点指の会の皆さん

まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

健康づくり講演会が開催

健康づくりのきっかけ学ぼう

8月29日、市民会館で健康づくり講演会が行われました。講師には、多くのテレビ出演で健康づくりを提唱する筑波大学の久野譜也教授を迎え、「あなたの体は若返る!」と題し、生活の仕方を見直し、年齢を重ねても健康であることは社会貢献につながる講演しました。会場には約650人の市民が訪れ、うなずいたりメモを取ったりしていました。ロビーでは、体内年齢の測定や10月から始まる健康運動教室の申し込みが行われました。



多くの人たちが訪れた会場(左)、運動の重要性を話す久野教授

指宿食品(株)と立地協定を締結

山川に冷凍カツオ加工場が新設

8月28日、市役所で市と指宿食品が立地協定を締結しました。同社は、水産会社(株)極洋の子会社で、山川港に水揚げされた冷凍カツオをロインやタタキなどに加工する工場を山川新栄町に新設。12月ごろ操業し、約20人を新規雇用する予定です(詳しくはP13)。加工品は、極洋の販売網で西日本の小売店などに販売されます。指宿食品の雲津社長は、「タタキを山川の名産として軌道に乗せ、地域と共に発展したい」と話しました。



事業展開に意欲を見せる指宿食品雲津社長(右)と極洋多田社長(中央右)



別府 星麗ちゃん
せいら せいら
明るく元気に育ってね☆



山本 杏海ちゃん
あんみ あんみ
お兄ちゃん達と仲良く元気に育ってね♡



二井 柚羽ちゃん
ゆすば ゆすば
明るく元気に一緒に成長していこうね♡♡



田之畑雄ノ介ちゃん
ゆうのすけ ゆうのすけ
明るく元気いっぱい育ってね!



地頭所 志ちゃん
こころ こころ
元気にすくすく育ってね!!



浜村 潤ちゃん
じゆん じゆん
お兄ちゃん達と仲良く元気に育ってね。



上吹越 湊ちゃん
みなと みなと
元気いっぱい優しい子に育ってね♡

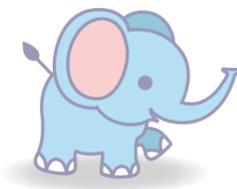


中村 葵ちゃん
あおい あおい
日に日に成長していく姿楽しみにしてるね♡



武井 結衣仁ちゃん
ゆいと ゆいと
生まれてきてくれてありがとう

お子さんやお孫さんの写真掲載を希望する人は、子ども名前とふりがな、性別、生年月日、保護者名、住所・地区名、電話番号、お子さんへのメッセージを記入し、メール（画像は2MB以内）、郵送、持参のいずれかで応募してください。
☒s-koushitsu@city.ibusuki.lg.jp



誕生

別府	山本	川邊	中村	稲葉	二井	市蘭	下川路	田之畑	松井	渡瀬	川路	濱里	指宿地域
星麗	杏海	海	依愛	鳳雅	柚羽	青依	莉愛	雄ノ介	颯良	愛菜	麻菜	莉菜	氏名
潟口	潟口	高野原	弥次ヶ湯	北十町	北十町	北十町	田之畑	田之畑	玉利	玉利	外城市	大園原	地区
千和	祭舞	文忠	亜拓里	美亮	恵識	知龍	直晃	美一	里祐	麻貴	美広	祐秀	保護者
智磨	舞司	嘉志	沙哉	和二	美嗣	里馬	美	香雄	美介	衣俊	咲樹	美德	

花牟禮	浜村	山川地域	岩本	田川	橋口	井上	片野田	谷口	上吹越	中村	水溜	今村	鶴澤	谷村	國生
紅	潤	氏名	夏來	晴莉	美夏	直	葉	由一	湊	葵	心音	将斗	詩菜	侑真	燈司
谷村下	町8区	地区	鳥山	岩本東	上西	麓下	下里	下里	下里	丈六	中小路	摺ヶ浜北	湊南	湊上	湯山
魚江	智昭	保護者	己裕一	裕満	啓哲	美秀	公晋	博恵	望岬	祐ぞみ	まどか	真奈美	奈津廉	百合絵	園満
	美仁		葉郎	理洋	子也	穂	美	文	美	二	か介	隆	希	和	香

中村	森田	田之畑	田之畑	新川	肥後	下川床	肥後	佐土原	木原	下吹越	大村	指宿地域	地頭所	永山	外蘭	永山	市外地域
重信	トミ子	豊満	レイ子	ヒデ子	武光	シナ	睦子	久義	ミエ	弘	重雄	故人	志	大雅	壱	湊都	氏名
85	87	56	81	90	74	100	76	82	96	71	92	年齢	大田原市	栃木県	鹿児島市	愛媛県	地区
湊中	石嶺	二月田	田之畑	下里	迫北上	温湯	湊南	大園原	丈六	上吹越	大牟礼西	地区	かお	佳奈	さゆり	友祐雅	保護者
													忍	子	り	介	

追悼

西山	中村	田中	森田	中野	開聞地域	南	新	谷	西	今	秋	竹	野	木	坂	山川地域	上吹越	青	上	岩	餅	松	坂
一雄	吉延	ひとみ	行夫	根吉	故人	追	村	口	村	村	元	本	元	村	末	故人	ノブ子	芳隆	ツイミ	隆一	義雄	キクエ	エミ子
95	89	43	93	81	年齢	55	71	95	89	93	57	100	84	91	86	年齢	85	65	102	80	82	86	86
川尻上	上野東	西開聞	川尻東	上野中	地区	市山下	町4区東	下原	東上	愛宕下	神方上	山神	清水	徳光	岩下	地区	上吹越	大園原	久保	浜西	瀬崎	二月田	二月田

篤志
次の方々が市社会福祉協議会に寄付してくださいました。ありがとうございます。ありがとうございました。
（敬称略）

8月15日の寄付分
※掲載を希望する人は、届け出時に、市民協働課、山川・開聞支所市民福祉課窓口で申し付けてください。他市町村で届け出した人でも、希望があれば掲載しますので連絡してください。
（敬称略）

※遺族の方から香典返しに代えて、市社会福祉協議会に寄付をいただきました。ありがとうございました。ありがとうございました。

荒田	富永	入野	中拂	西村	川畑
イセギク	サチエ	愛之助	サヨ	政徳	スマ
96	84	99	94	84	94
田	吉	野	田	野	西

PICK UP NEWS

山川図書館20周年記念イベント

～写真で振り返る山川図書館の20年～

▶期間/10月20日⑩～11月29日⑩
▶内容/20年前の山川図書館から現在の図書館までを写真で振り返ります。

ボランティアおはなし会スペシャル
▶日時/10月24日⑩14:00～
▶演じ手/山川「おはなしぶんこの会」

芋掘りイベント（要予約）
▶日時/10月24日⑩15:00～16:30
▶内容/山川図書館の畑に植えている芋を掘ります。
▶定員/30人

アニバーサリー缶バッジを作ろう！（要予約）
▶日時/10月25日⑩14:00～15:00
▶内容/オリジナル缶バッジを作り、その中でどのデザインが良いかを投票します。一番投票が多いデザインを採用し、後日缶バッジを配布します。
▶定員/30人
あなたの一票で缶バッジが決まる！
10月27日⑩～11月8日⑩まで、上記で作られた缶バッジを展示します。誰でも投票できますので、遊びにきてね。
申岡 山川図書館 ☎3300

DOCTOR



今月のドクター
指宿医師会
恒松 良祐

指宿医師会 ☎2820

健康教室

MEDICAL LECTURE
~分かりやすい医療の話~

更年期障害の治療法の一つとして、低下したエストロゲンを補うことで症状を和らげるホルモン補充療法というものがありません。エストロゲンには骨密度の低下を予防する効果があり、更年期症状に対する治療と骨粗しょう症の予防を同時に行うことができます。もちろん女性ホルモン剤以外の治療法もあります。骨密度検査を希望する人は、一度産婦人科を受診されることをお勧めします。

更年期障害の治療法の一つとして、低下したエストロゲンを補うことで症状を和らげるホルモン補充療法というものがありません。エストロゲンには骨密度の低下を予防する効果があり、更年期症状に対する治療と骨粗しょう症の予防を同時に行うことができます。もちろん女性ホルモン剤以外の治療法もあります。骨密度検査を希望する人は、一度産婦人科を受診されることをお勧めします。

人権問題シリーズ 118回

犯罪被害者に寄り添う

犯罪被害者やその家族は、犯罪そのものやその後遺症によって精神的、経済的に苦しんでいます。それにもかかわらず、興味本位のうわさや心ない中傷などで名誉が傷つけられ、私生活の平穏が脅かされることが問題になっています。

あまりに突然の予期できない体験をすると、人間はそのことを対処できません。被害直後のショックが落ち着

いた後も、さまざまな症状や反応が出てくる場合があります。周りの人から見ると、ぼうっとして見えたり逆に落ち着いて見えたりするため、犯罪被害者が混乱していることが理解されないこともあります。

心情に寄り添わない安易な励ましや興味本位の質問をせず、犯罪被害者の立場に立って考え、支援することが大切です。

市民協働課市民係 ☎2111 ☎217

女性ホルモンと骨粗しょう症について

女性ホルモンの一つであるエストロゲンは、第二次性徴を開始させ月経を起したり妊娠を維持したりといった働き以外にも骨代謝、脂質代謝、血管機能などに重要な役割を担っています。今回はこのうち「骨」に焦点を絞ってお話したいと思います。

働きにより骨密度が急速に増加し、骨が成熟していきます。20歳前後までの時期に十分な骨密度を獲得することは、将来の骨の健康のために重要です。また、50歳前後の時期にはご自身も閉経を迎えます。閉経とは言い換えればエストロゲンの分泌が著しく低下した状態です。エストロゲンには、骨を作る細胞と壊す細胞の働きのバランスを調節するという働きが強まります。女性の骨密度は閉経を境に右肩下がりに減少し始

め、若年女性の骨密度の平均値の7割以下にまで減少すると、骨粗しょう症と診断されます。骨粗しょう症とは、弱い外力でも容易に骨折を来す状態であり、背骨の骨折や大腿骨の骨折を起こすことにより寝たきりの原因の一つにもなります。骨粗しょう症を予防するためには、まず自分の骨密度がどの程度であるかを知っておくことが大切です。骨密度はX線や超音波を使用する機器などで測定することができ、検査を受けたことがない人は一度受けてみることをお勧めします。若い人でも、閉経の時期が遅かった人や一時的に無月経の期間があったという人は、現在の骨密度をあらかじめ知っておくことで、骨粗しょう症の予防対策を早めに行うことができます。骨粗しょう症の予防対策を早めに行うことで、骨粗しょう症の予防対策を早めに行うことができます。

日曜・祝日当番医・薬局・水道工事当番店

日曜・祝日当番医 (在宅時間8時~18時)

月日	医療機関名(診療科)	電話番号
10月4日	【外科】指宿医療センター 【内科】外村クリニック(※)	☎22231 ☎243770
10月11日	【外科】木之下クリニック 【内科】指宿浩然会病院(※)	☎23940 ☎23295
10月12日	【外科】生駒外科医院 【内科】肥後病院(※)	☎23059 ☎24148
10月18日	【外科】肥後胃腸科クリニック 【内科】小吉胃腸科クリニック(※)	☎2148 ☎242011
10月25日	【外科】指宿脳神経外科 【内科】宮園病院(※)	☎71177 ☎22001
11月1日	【外科】指宿医療センター 【内科】いぶすき内科	☎22231 ☎23239
11月3日	【外科】木之下クリニック 【内科】指宿さくら病院	☎23940 ☎23079

【外科:赤色 内科:緑色】
かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。
(※)印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康診査が受診できます(事前に申し込んでください)。

日曜・祝日薬局 (開局時間9時~18時)

月日	薬局名	電話番号
10月4日	指宿薬剤師会薬局	☎26343
10月11日	イブスキ薬局 わたせ薬局	☎24516 ☎24739
10月12日	チェリー調剤薬局	☎243705
10月18日	グリーンティ調剤薬局	☎74747
10月25日	なのはな薬局 かいもん・トミタ薬局	☎21111 ☎25234
11月1日	指宿薬剤師会薬局 そうごう薬局指宿店	☎26343 ☎21021
11月3日	イブスキ薬局	☎24516

24時間体制で緊急時の当番医を紹介します。☎226868

水道工事当番店

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの詰まりなどは、なじみの工事店にお願いしてください。また、宅地内の漏水についてもできるだけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

指宿地域		
10月1日~4日	中村設備	☎23013
5日~11日	(有)和田水道	☎24522
12日~18日	(株)西園組	☎2517
19日~25日	(有)上林山組	☎5515 (夜休☎090-2511-4331)
26日~11月1日	(株)後迫組	☎3111
11月2日~8日	(有)指宿工業所	☎23530

山川地域		
10月	(有)前田電気	☎9239
11月	(株)常盤建設	☎0872
開間地域		
10月	永吉建設(株)	☎3181
11月	(株)丸新建設	☎2227

コンポスト容器の上手な使い方

みんなの環境広場

美しい指宿を
未来へ残すために

今回はコンポスト容器の正しい使い方を紹介します。

上手に使うことで悪臭や虫の発生を抑えることができます。

①日当たり、水はけ、風通しが良い場所に

容器が少し土に埋まるように設置し、掘り返した土を容器の周りにかぶせて固定しましょう。

②生ごみはよく水切りをしてから投入

水分が多いと分解が遅れたり、臭いの原因になります。

③生ごみの上に土をかぶせる

悪臭の防止、醗酵の促進、虫の発生の防止などの効果があります。



④半月に1回は中身をかき混ぜる
微生物に空気を送り込むことによって分解が進みます。

⑤一杯になったら寝かせる
容器を引き抜き、土やビニールをかぶせて堆肥化するまで寝かせます。容器が2基あれば引き抜き作業が無くなり、効率良く堆肥を作ることができます。

自分で作った堆肥で花や野菜を育て、家庭菜園を楽しみながら、ごみ減量に取り組んでいきましょう。

環境政策課生活衛生係 ☎245



大勢の人でにぎわう唐船峡

ここは市民の集いの場。
広報誌お知らせ版の
クイズに応募いただいた
意見などを
掲載しています。



(22歳 ちよめ)

今 年も行ってきました唐船峡！私は高校生の頃に唐船峡の中の店舗でアルバイトをしていました。夏の暑い日にセミが鳴く中、汗水垂らして駐車場の掃除をしたり、賄いのおいしいごはんを食べたり、給料日にはソフトクリームを自分で巻いて作って食べたり…本当にいい思い出です。貴重な経験だったと思っています。

(27歳 匿名希望*)

学生の頃のアルバイトの経験が、今でも役に立ったり、支えになっているのではないのでしょうか。今年の夏休み期間中には、市営唐船峡そうめん流しに6万人以上の観光客や帰省客などが訪れ、唐船峡の涼を楽しみました。また、11月から冬メニューが登場します。冬限定の温かい料理もぜひ楽しんでみてください。

山 川・開間分遣所近くの坂から見る開間岳が好みます。でも、車を止めてゆっくり見れる場所がなく残念です。

(31歳 ニヤン吉)

分遣所近くの農道からは、電柱などの障害物が視界に入らずきれいに見えますね。西山大から電動レンタサイクル「いぶりん」を借りて、サイクルリングをしながら開間岳を楽しむのもおすすめです。



分遣所近くから見た開間岳

戦 後70年の特集見ました。周りに戦争を経験した人がいなくなり、話を聞く機会もなくなりました。指宿に今でも戦跡が残っていることも今初めて知りました。自分子どもたちにも大きくなったらしっかり見せて教えていきたいです。

(22歳 男性)

8 月号の戦争の記憶を読んで、なんとも言えない気持ちでいっぱいでした。当たり前のしあわせを感謝していますが、世界中が戦争になるのではと思うことが多すぎます。もう少し冷静になり考えてほしいです。平和な今を真剣に考えるいい特集だったと思います。

(53歳 すずらん)

8月号の特集は、多くの人から反響があり、お便りなどをいただきました。現在も市内に70年前の戦跡が残っていることは、市民でも知っている人が少なくなっています。平和になった今、私たちは戦争を忘れないよう、後世に語りついでいくことが大切です。

池 田湖畔と新永吉棚田ウォークに参加しました。市が誇る開間岳や池田湖、そして棚田など、大自然を満喫しながらのウォーキングでした。スタッフの皆さまありがとうございました。

(67歳 彦星)

自然に触れながらのウォーキングは、気分も爽快になります。市では、市民を対象に健康運動教室の募集を行いました。100人の募集がすぐに定員に達しました。市民の皆さんの健康に対する意識が高まってきています。

先 日、テレビで山川・根占航路フェリーなんきゅうの紹介を見ました。前に乗った時は、客室が狭くデッキで過ごしましたが、今は船室が広くなってテーブル席までついていてびっくりしました。船上ガイドもあるそうで、

また大隅に行ってみたくありません。

(30歳 イッシー)

フェリーなんきゅうの室内客席は24席から52席に増え、テーブル付きのボックス席も増えました。秋は食と自然を楽しむ絶好の時期です。指宿からフェリーに乗って、大隅観光を楽しんでみてはいかがでしょうか。

オ ーストラリアの森を散歩するのが好きです。パウヒニアの花やユーカリの木、サザンカなど四季折々の楽しみがあります。

(68歳 女性)

散策すると、ユーカリのさわやかな香りが穏やかな気持ちにさせてくれます。9月中旬、キバンジロウの実が赤く色付いていました。



キバンジロウの実